



**FIL-QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
MAGISTRAT DR. MARSE-ANN FARRUGIA LL.D.**

Seduta tal-Erbgha 16 ta' Jannar, 2019

Rikors Nru 35/2011 MLF

Kevin Attard

vs

MCE Limited u

V. Attard (Works) Limited

Il-Qorti,

Rat ir-rikors gurantat tar-ritrattand Kevin Attard fejn ippremetta is-segwent:-

1. Illi permezz ta' rikors pprezentat fil-21 ta' Mejju 2010 is-soċjeta' MCE Limited talbet lil din il-Qorti jogħgobha tikkundanna lill-esponenti, f'ismu proprju kif ukoll għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjeta' V. Attard (Works) Limited, iħallasha l-ammont ta' sitt elef disa' mija wiehed u ħamsin Ewro u sebgha w disgħin centezmu (€6951.97), rappreżentanti bilanc minn somma akbar ta' sebat elef disgħa mija wiehed u ħamsin Ewro u sebgha u disgħin centezmu (€7,951.97) rappreżentanti prezz ta' armoured cable mibjugh u kkonsenjat lil fuq inkarigu tieghu stess, bl-ispejjez kollha inkluz ta' l-ittra ufficcjali tat-tmienja u ghoxrin (28) ta' April 2010 u tal-mandat ta' sekwestru

ipprezentat kontestwalment ma' dan ir-rikors u bl-imghax kummercjali mid-data tal-konsenja sad-data tal-hlas effettiv kontra l-esponenti;

2. Illi permezz ta' sentenza moghtija fl-erbgha (4) ta' Novembru 2010, din il-Qorti laqghet it-talba tas-socjeta' MCE Limited u kkundannat lill-esponenti jhallas lis-socjeta' MCE Limited is-somma ta' sitt elef disa' mija wiehed u hamsin Ewro w sebgha u disghin centezmu (€6951.97) ghar-ragunijiet indikati fir-rikors, bl-imghaxijiet legali skond il-ligi, u cioe mit-28 ta' April 2010;
3. Illi hemm lok ghat-thassir ta' din is-sentenza u ghas-smiegh mill-gdid tal-kawza, billi l-att promotur ma giex notifikat skont il-ligi lill-esponenti, u billi huwa qatt ma deher fis-smiegh tal-kawza;
4. Illi mill-atti jirrizulta illi l-att promotur intbaghat fil-fond immarkat bin-numru 398 fi Triq San Tumas, Tarxien. Dan l-indirizz huwa is-sede registrat tas-socjeta V. Attard (Works) Limited, u inghata f'idejn Michelle Portelli. Dan kollu jirrizulta mir-riferta;
5. Illi Michelle Portelli fiz-zmien tal-konsenja ta' l-att promotur, kienet impjegata mal-kumpanija Southplan (Real estates) Limited, li ghandha s-sede taghha fl-istess fond;
6. Illi n-notifika tal-att promotur ma hijiex legali ghaliex ma saritx skond l-Artikolu 187 tal-Kodici tal-Organizzazzjoni ta' Procedura Civili, billi l-persuna li laqghet din in-notifika ma hijiex persuna li l-ligi tippermetti li tilqa' n-notifika ta' atti gudizzjarji li kellhom jigu notifikati lill-esponenti Kevin Attard fil-vesti tieghu personali;
7. Illi ghalhekk hemm lok ghat-thassir tas-sentenza impunjata ai termini ta' l-artikolu 811(b) ta' l-Artikolu 812 u tal-Artikolu 815 tal-Kodici tal-Organizzazzjoni u Procedura Civili;
8. Illi l-esponenti sar jaf bis-sentenza appellata wara li huwa gie interpellat b'ittra legali tal-hamsa (5) ta' Jannar 2011 ghal hlas ta' dak li gie kanonizzat favur is-socjeta' rittrattanda.

Ghaldaqstant ir-ritrattand talab li l-Qorti joghgobha:-

1. Thassar, tirrevoka u tikkancella is-sentenza moghtija minnha fl-4 ta' Novembru 2010 fl-ismijiet "MCE limited vs Kevin Attard f'ismu proprju u kif ukoll ghan-nom u in rappresentanza tas-socjeta' kummercjali V. Attard (Works) Limited" (Rikors Numru 187/2010 CSH) u dan a tenur ta' l-artikolu 811 (b), ta' l-Artikolu 812 u ta' l-Artikolu 815 tal-Kodici tal-Organizzazzjoni u Procedura Civili;
2. Tordna s-smiegh mill-gdid tal-kawza imressqa permezz ta' rikors bin-numru 187/2010 fl-ismijiet "MCE limited vs Kevin Attard f'ismu proprju u kif ukoll ghan-nom u in rappresentanza tas-socjeta' kummercjali V. Attard (Works) Limited",

u dan prevja kull provediment iehor li lilha jidhrilha xieraq u opportun.

Bl-ispejjez kontra s-socjeta' konvenuta MCE Limited.

Rat ir-risposta tas-socjeta' MCE Limited, ikkonfermata bil-gurament minn Ivor John Pugliesevich, fejn eccepiet:

Illi t-talbiet tar-rikorrenti huma infondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kollha kontra l-istess rikorrenti ghas-segwenti ragunijiet:

1. Preliminarjament in-nullita ta' dawn il-proceduri stante illi mhux biss l-okkju tal-kawza ma huwiex l-istess bhal dak tas-sentenza attakkata, izda talli s-socjeta' attrici u s-socjeta' konvenuta fil-kawza originali tpoggew it-tnejn bhala konvenuti. Dan ifisser li f'kaz li din il-Qorti kellha tilqa' t-talba tar-rikorrenti u tghaddi sabiex tisma' l-kawza mill-gdid, l-okkju tas-sentenza finali ma jkunx jirrifletti l-okkju originali u korrett. (Vide sentenza tal-Qorti ta' l-Appell 9/20001 PS Mildred Ferando vs Loris Bianchi et deciza 12.05.2003).
2. Fit-tieni lok u minghajr pregudizzju, illi d-dikjarazzjoni bil-gurament tar-rikorrenti fejn fil-premessi tieghu jghid illi:

‘...hemm lok ghat-thassir ta’ din is-sentenza u ghas-smiegh mill-gdid tal-kawza, billi l-att promotur ma giex notifikat skont il-ligi lill-esponenti, u billi huwa qatt ma deher fis-smiegh tal-kawza’

– hija dikjarazzjoni ghall-kollox inveritiera, intiza biss sabiex tipprova tqarraq b’din il-Qorti u dan ghas-segweni ragunijiet:

a) Fl-ewwel lok issir referenza ghall-verbal ta’ din l-istess Qorti datat 5 ta’ Lulju 2010 fil-kawza 197/10CSH (kopja annessa u mmarkata bhala Dok A) fejn waqt l-istess seduta gie registrat illi deher ‘Dr. Clayton Fenech ghall-konvenut li informa lill-Qorti li l-flus fil-fatt huma dovuti u li l-klijent tieghu se jaghmel pagament dovut fil-gimghat li gejjin.’ (sottolinear tar-rittrattat) prova skjaccanti u inekwivoka mhux biss illi l-konvenut f’dik il-kawza debitament notifikat, tant illi baghat ir-rapprezentant tieghu, izda talli ammetta it-talbiet tal-esponenti.

Mhux hekk biss, talli gustament din il-Qorti taghmel referenza ghall-istess verbal f’pagna 2 tas-sentenza hawnhekk attackkata (Dok A mar-rikors guramentat) u allura hija ghal kollox evidenti l-mala fede tar-rikorrenti meta huwa jghid illi ma giex notifikat u ma deherx fis-smiegh tal-kawza meta proprju baghat lir-rapprezentant legali tieghu sabiex jammetti t-talbiet attrici. (sottolinear tar-rittrattat).

b) Fit-tieni lok jiena nikkonferma bil-gurament tieghi illi fit-22 ta’ Ottubru 2010, ossia wara hames xhur min-notifika tal-atti tal-kawza lil Kevin Attard, l-istess Kevin Attard kien cempilli personalment u staqsieni sabiex nibghatlu rendikont li jkopri s-sorti, l-imghax, l-ispejjez legali u tal-Qorti sabiex ikun jista’ jhallashom – prova ohra li turi bl-aktar mod car illi huwa kien notifikat bl-atti tal-kawza. Fis-26 ta’ Ottubru 2010 jiena kont baghttlu l-ammont minnu mitlub permezz ta’ sms fuq tlett numri differenti tieghu ossia 99429462, 77429462 u 7942946. Dawn il-messaggi ghadhom fuq il-mobile tieghi u ghalhekk dak kollu li qed niddikjara prezentement bil-gurament tieghi jista’ jigi ppruvat a sodisfazzjon ta’ din l-Onorabbli Qorti. Illi allura dan kollu ghandu juri bl-iktar mod car u inekwivoku illi dan ir-rikors ghar-ritrattazzjoni huwa fl-ewwel lok ghal kollox qarrieqi u inveritier – ghalkemm guramentat mill-istess Kevin Attard – stante li n-notifika mhux biss saret u kienet effettiva, izda talli l-istess rikorrenti odjern baghat ir-rapprezentant

legali tieghu waqt is-seduta tal-5 ta' Lulju 2010 sabiex jammetti t-talba u jwieghed il-hlas.

Fit-tieni lok, l-istess rikors odjern huwa intiz biss sabiex jahli l-hin ta' din il-Qorti bi procedura ghal kollox inutili u bla ebda bazi, meta huwa car daqs il-kristall illi l-gudizzju ta' din l-istess Qorti kien wiehed gust u korrett kemm fil-fatt u kemm fid-dritt u allura ma hemmx lok li jigi sindikat bil-procedura straordinarja ta' ritrattazzjoni.

3. Minghajr pregudizzju, irid jinghad ukoll illi r-rikorrenti Kevin Attard ma appellax mis-sentenza ta' din l-Onorabbli Qorti u qed jittanta jipprevali ruhu mill-procedura ta' ritrattazzjoni. L-artikolu 812 tal-Kap 12 huwa car fis-sens illi:-

“Ir-ritrattazzjoni ta' kawza decisa b'sentenza moghtija minn Qorti ta' l-ewwel grad, u li ghaddiet f'gudikat, tista tinghata wkoll, fuq talba tal-partijiet li jkollhom interess, f'kull wiehed mill-kapijiet imsemmijin fl-ahhar artikolu qabel dan, basta li l-parti tkun giet taf bil-fatti illi minhabba fihom titlob ir-ritrattazzjoni, wara li jkun ghalaq iz-zmien ta' l-appell.”

Ma hemm ebda dubbju – meta Avukat jipprezenta ruhu quddiem il-Qorti u jistqarr kjarament ghan-nom tal-klijent (f'dan il-kaz il-konvenut) illi l-flus mitluba huma dovuti, u addirittura aktar minn hekk illi l-klijent tieghu kien ser jaffettwa l-hlas dovut fil-gimghat li gejgin, - ma tistax ma tikkostitwix prova cara u inekwivoka illi l-konvenut kien jaf ben tajjeb fatti u konsegwentement mhux possibbli ghalih li jintavola l-odjerni proceduri.

U minkejja illi din id-dikjarazzjoni fil-Qorti saret fil-5 ta' Lulju 2010 u kien hemm anke komunikazzjoni telefonika bejn il-konvenut u l-mittenti addirittura f'Ottubru 2010 (aktar minn tlett xhur wara), ukoll sabiex jonora l-obbligi tieghu u jaffettwa l-hlas, il-konvenut ma uzufriwiex ruhu mill-Artikolu 659 tal-Kap 12 – proprju ghaliex huwa evidenti illi huwa kien ser ihallas, u din il-procedura qed issir biss b'tentattiv iehor sabiex jevita l-obbligu tal-hlas wara illi:

- a) irrilaxxa cekk u ma ssarafx qabel il-ftuh tal-kawza,
- b) tkellem ghan-nom tieghu Avukat u ammetta t-talbiet attrici quddiem il-Qorti, u
- c) gew skambjati telefonati u smses mal-mittent biex ihallas

u baqa' ma hallasx. Huwa aktar minn evidenti illi r-rikorrenti qed jittenta procedura ohra gudizzjarja biex jipprova jevita l-obbligu tieghu tal-hlas.

4. Illi in oltre u minghajr pregudizzju, in ogni caso, it-talba attrici m'ghandhiex tintlaqa' vis a vis s-socjeta' intimata V. Attard (Works) Limited stante illi s-sentenza li taghha qed tintalab ir-ritrattazzjoni tikkostitwixxi res judicata fil-konfront taghha.

5. Illi wkoll minghajr pregudizzju s-socjeta' esponenti ma tistax tifhem kif ir-rikorrenti laqa' bhala valida n-notifika ghan-nom u in rappresentanza tas-socjeta' V. Attard (Works) Limited, izda qed jikkontesta l-istess notifika f'ismu personali – kontradizzjoni fiha innifisha li fid-dawl ta' dak fuq espost, tkompli ssahhah it-tezi tal-esponenti dwar il-mala fede tar-rikorrent f'dawn il-proceduri.

6. Illi fil-mertu, in-notifika tar-rikorrent saret korrettament u ai termini tal-artikolu 187 tal-Kap 12, tant illi deher ir-rapprezentant legali tal-istess rikorrent fis-smiegh tal-kawza u ghalhekk in vista tal-gurisprudenza nostrana li dejjem tishaq illi r-rimedju tar-ritrattazzjoni huwa rimedju straordinarju u ma jammettix interpretazzjoni estensiva, ir-rikorrent ma ghandux dritt ghar-ritrattazzjoni.

Ghalkemm debitament notifikata, is-socjeta V. Attard (Works) Limited naqset li tipprezenta risposta guramentata.

Semghet ix-xhieda u rat id-dokumenti u l-atti kollha ipprezentati, kif ukoll l-atti tal-kawza rikors numru 187/10 CSH fl-ismijiet **MCE Ltd. vs Kevin Attard proprio et nomine**, deciza fl-4 ta' Novembru 2010, li giet annessa ma' dawn il-proceduri fuq ordni tal-Qorti.

Rat is-sentenza preliminari ta' din il-Qorti (diversament preseduta) tat-28 ta' April 2011, fejn laqghet l-ewwel eccezzjoni tal-intimat rittrattat u iddikjarat li l-proceduri nulli w konsegwentement astjeniet milli tiehu konjizzjoni tal-procedura odjerna.

Rat is-sentenza tas-26 ta' April 2012 li permezz taghha l-Qorti tal-Appell hassret u annullat is-sentenza ta' din il-Qorti tat-28 ta' April 2011, b'dana illi cahdet l-ewwel eccezzjoni

sollevata mis-socjeta' MCE Limited u rrinvjat l-atti ta' din il-kawza lura quddiem din il-Qorti kif diversament preseduta, għall-kontinwazzjoni.

Rat is-sentenza ta' din il-Qorti (diversament preseduta) tal-4 ta' April 2013, fejn fil-waqt li astjeniet li tesprima ruhha dwar l-ewwel eccezzjoni tas-socjeta intimata, stante li diga inghata gudizzju fuqha, cahdet it-talba tar-rikorrenti sabiex ir-rikors 187/2010 SCH jerga' jinstema' mill-gdid.

Rat is-sentenza tas-16 ta' Dicembru 2014 li permezz tagħha l-Qorti tal-Appell iddikjarat nulla s-sentenza ta' din il-Qorti (diversament preseduta) tal-4 ta' April 2013, u rrimettiet l-atti quddiem l-ewwel il-Qorti sabiex tigi trattata u deciza t-talba tar-rikorrenti.

Rat li fis-seduta tal-4 ta' Frar 2015, din il-Qorti (diversament preseduta) laqgħet it-talba tal-attur sabiex tastjeni ai termini tal-Artikolu 734(1)(d)(i) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat li fit-12 ta' Frar 2015, din il-kawza giet assenjata lil din il-Qorti, kif preseduta.

Rat it-traskrizzjoni tax-xhieda, u d-dokumenti u l-atti kollha ipprezentati.

Rat in-noti ta' sottomissjonijiet tal-attur u tas-socjeta konvenuta MCE Limited, u nnotat li għalkemm is-socjeta konvenuta V. Attard (Works) Limited ukoll inghatat il-fakolta minn din il-Qorti sabiex tipprezenta nota ta' sottomissjonijiet responsiva, hija naqset li tagħmel dan fit-terminu lilha preskritt.

Kunsiderazzjonijiet ta' din il-Qorti

Il-fatti saljenti li taw lok għal din il-procedura ta' ritrattazzjoni huma in sostanza riprodotti fir-rikors guraumentat u fir-risposta guraumentata tas-socjeta MCE Limited, u a skans ta' ripetizzjoni din il-Qorti tagħmel riferenza għalihom.

Din hija kawza ta' ritrazzjoni fuq allegazzjoni li l-attur ma giex notifikat skond il-ligi, bl-att promotur tal-kawza numru 187/2010, li giet deciza kontrieh.

Rigward il-proċedura ta' ritrattazzjoni, fis-sentenza **Mark Bugeja et v. Geoffrey Camilleri**, deciza fit-13 ta' Frar 2014, il-Qorti tal-Appell (Inferjuri)¹ irreteniet hekk: *“Kif intqal fid-decizjoni riportata a Vol XXII pIII p235, “il gudio di ritrattazione ha un doppio oggetto: quello di fare annullare una sentenza passata tra le parti in giudicato, e l'altro di riaprire la trattazione della causa e provocare una altra sentenza, e si compone di due stadi distinti da non confondersi l'uno coll'altro, detti dei pratici il rescindente ed il rescissorio”. Fi kliem iehor, “oggett tal-ewwel stadju hu li tigi annullata s-sentenza bejn il-partijiet li tkun saret gudikat; skop tat-tieni stadju hu li terga' ssir it-trattazzjoni tal-kawza u tigi moghtija sentenza gdida.” (Vol XLVI pI p90).”*

L-istitut tar-ritrattazzjoni huwa rimedju eccezzjonali. Fis-sentenza **Anna Cassar et v. Lawrence Attard**, deciza fil-25 ta' Settembru 2003, il-Prim Awla tal-Qorti Ċivili² irreteniet hekk: *“M'ghandux jintesa li r-rimedju tar-ritrattazzjoni huwa wiehed straordinarju li jolqot sentenza li tkun saret gudikat. Huwa essenzjali f'kull sistema ta' dritt, li sentenza ghandha tkun l-ahhar kelma dwar l-istat ta' dritt bejn partijiet fi kwestjoni, u s-sahha taghha titqies bhala s-sewwa maghruf (pro veritate habetur). Kif inghad, l-effikacija guridika u soċjali tal-gudikat titlob li l-amministrazzjoni tal-gustizzja ma tigix imfixkla billi, fi kwalunkwe stadju u minghajr limiti, l-parti telliefa terga' tqajjem il-kwestjoni u tiftaha. Huwa ghalhekk li l-legislatur ried li jaghti espressament, b'mod tassativ u f'dawn it-termini biss ir-rimedju tar-ritrattazzjoni li bih biss sentenza tista' tigi attackata u mwaqqa' wara li tkun saret gudikat. B'dan il-mod, jekk ghal kaz partikolari ma japplikawx ir-rimedji eccezzjonali tal-istitut tar-ritrattazzjoni, m'hemm l-ebda mod kif titwaqqa' sentenza li ghaddiet in gudikat”.*

Is-sentenza sucitata³, il-Qorti komplet hekk: *“Minbarra dan, ilu zmien twil stabilit il-principju li s-sahha tar-rabta ta' sentenza li ghaddiet f'gudikat ma titwaqqax lanqas bir-rimedju tar-ritrattazzjoni fejn ma jintweriex li l-parti kienet imcahhda milli tiddefendi lilha nnifisha, ghall-kuntrarju ta' fejn naqset li tiddefendi lilha nnifisha jew ma haditx dawk il-passi biex tizgura difiza xierqa.”* U komplet hekk:- *“Illi, b'zieda ma' dan kollu li ssemma dwar in-natura eccezzjonali tal-procedura tar-ritrattazzjoni, irid jinghad ukoll li l-prova tar-raguni li ghaliha parti titlob li kawza tigi mismugha mill-gdid trid issir minn dik l-istess parti u trid issir b'mod li jwassal lill-Qorti li tqis li t-talba hija misthoqqa. Il-parti ritrattata*

¹ Per Imhalled Mark Chetcuti

² Per Imhalled J. R. Micallef

³ **Anna Cassar et vs Lawrence Attard**

m'għandha għalfejn tipprowa xejn, speċjalment meta r-raġuni li ssejjes it-talba għas-smiġħ mill-ġdid ma titnissilx minn għemil tal-parti ritrattata.”.

Permezz ta' dan ir-rikors gurantat, din il-Qorti qed tigi mitluba tiddeciedi jekk hemmx raġunijiet validi fil-ligi sabiex tannulla s-sentenza tal-Qorti tal-Magistati fl-ismijiet “MCE Limited vs Kevin Attard f'ismu proprju u kif ukoll għan-nom u in rappresentanza tas-socjeta' kummerċjali V. Attard (Works) Limited” (Rikors Numru 187/2010 CSH) deciza fl-4 ta' Novembru 2010.

Dak li qiegħed jilmenta minnu ir-ritrattand Kevin Attard huwa spjegat fir-rikors gurantat tiegħu, fejn principalment huwa qiegħed jibbaza t-talba tiegħu għar-ritrattazzjoni fuq l-Artikolu 811(b) tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili, u cioè' li l-avviz tal-kawza surriferita qatt ma gie notifikat lilu skond il-ligi. Dwar dan l-artikolu, fis-sentenza **Joseph Caruana Curran v. Victoria Vella** deciza fit-12 ta' Mejju 2003, il-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri)⁴ irreteniet hekk: “*Dan id-dispositiv jippostula zewg elementi, u cioè (1) li l-parti sokkombenti ma tkunx giet notifikata bl-att u (ii) li għalkemm mhux notifikata ma tkunx ukoll dehret għas-smiġħ tal-kawza.*”

Ir-ritrattand Kevin Attard xehed permezz ta' affidavit fejn qal li huwa kien direttur tas-socjeta' V. Attard (Works) Limited sa Novembru tas-sena 2010. Ir-ritrattand qal ukoll li hu qatt ma gie notifikat bl-avviz tal-kawza u li sar jaf bis-sentenza fil-konfront tiegħu personalment meta rcieva ittra legali datata 5 ta' Jannar 2011 għall-hlas li gie kanonizzat favur is-socjeta' ritrattanda.⁵

Il-Qorti rat il-process tal-kawza in kwistjoni (Rikors Numru 187/2010 CSH) li gie anness ma' dawn il-proceduri. F'din il-kawza Kevin Attard gie mharrek kemm f'ismu proprju, kif ukoll għan-nom u in rappresentanza tas-socjeta' V. Attard (Works) Limited. Jirrizulta wkoll li s-socjeta attrici f'dik il-kawza, is-socjeta MCE Limited ma hallsitx għal zewg notifiki, izda halset għal notifika wahda biss għal kopja wahda biss ta' l-att promotur ta' dawk il-proceduri, nonostante li hija kienet harrket lil Kevin Attard kemm fil-vesti tiegħu personali u kemm għan-nom u in rappresentanza tas-socjeta V. Attard (Works) Limited.

⁴ Per Imħallef Philip Sciberras

⁵ Ara l-affidavit tar-ritrattant Kevin Attard a fol. 72 tal-process.

Minn dan il-process jirrizulta li l-avviz ta' dik il-kawza gie notifikat lil "*Kevin Attard (et)*" nhar l-1 ta' Gunju 2010, billi thalliet kopja f'idejn certa Michelle Portelli fl-indirizz 398, Triq San Tumas, Tarxien.⁶

Il-Qorti rat ukoll il-verbal tal-udjenza mizmuma nhar il-5 ta' Lulju, 2010 f'dik il-kawza minn fejn jinghad hekk: "*Deher Dr. Clayton Fenech ghall-konvenut li nforma l-Qorti li l-flus fil-fatt huma dovuti u li l-klijent tieghu se jaghmel pagament dovut fil-gimghat li gejjin*".⁷

L-unika raguni li jaghti ir-ritrattand fir-rikors guramentat promotur tieghu sabiex jattakka l-validita tan-notifika tal-att promotur, hija li din ma saritx skond l-Artikolu 187 tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili, "*billi l-persuna li laqghet din in-notifika ma hijiex persuna li l-ligi tippermetti li tilqa' n-notifika ta' atti gudizzjarji li kellhom jigu notifikati lill-esponenti Kevin Attard fil-vesti tieghu personali*." Ir-ritrattand qed jibbaza l-argument tieghu li l-avviz tal-kawza qatt ma gie notifikat lilu ghaliex skont hu l-avviz intbaghat fl-indirizz li "*huwa s-sede registrat tas-socjeta' V. Attard (Works) Limited*" u li "*Michelle Portelli, fiz-zmien tal-konsenja ta' l-att promotur, kienet impjegata mal-kumpanija Southplan (Real Estates) Limited, li ghandha s-sede taghha fl-istess fond*", u ghalhekk ma giex notifikat bil-procedura kif kontemplata fl-Artikolu 187 tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili. Dan l-Artikolu jippreskrivi illi "*In-notifika ssir bil-kunsinna ta' kopja tal-iskrittura lill-persuna li lilha l-iskrittura ghandha tkun innotifikata, kull fejn dik il-persuna tista' tinstab. In-notifika tista' wkoll issir billi dik il-kopja tithalla fil-lok fejn toqghod jew tahdem jew fil-post tax-xoghhol jew fl-indirizz postali ta' dik il-persuna f'idejn membru tal-familja jew tadar jew f'idejn wiehed fis-servizz ta' dik il-persuna jew f'idejn il-prokuratur taghha jew persuna awtorizzata minnha biex tircievi l-posta taghha*".

Din il-Qorti ghalhekk trid tara jekk in-notifika ta' l-avviz saritx skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu, u dan sabiex jigi determinat jekk tali notifika saritx validament u skond il-ligi. Ma hemm l-ebda kontestazzjoni bejn il-partijiet li l-kopja tal-avviz ma gietx notifikata direttament lir-ritrattand. Il-kopja thalliet f'idejn certa Michelle Portelli, impjegata ma' wahda mill-kumpaniji ta' missier ir-ritrattand, Victor Attard, izda mhux ukoll impjegata mar-ritrattand personalment jew tas-socjeta V. Attard (Works) Limited. Huwa fuq dan il-fatt li r-ritrattant qed jibbaza l-lanjanza tieghu.

⁶ Ara fol riferata a tergo ta' fol. 4 tal-process allegat Rikors Numru 187/2010 CSH

⁷ Fol 5 tal-process allegat Rikors Numru 187/2010 CSH

Mill-atti jirrizulta illi n-notifika saret fl-1 ta' Gunju, 2010 fl-indirizz tas-socjeta' V. Attard (Works) Limited. Huwa wkoll ammess mir-ritrattand stess li sal-20 ta' Novembru 2010 huwa kien direttur ta' din il-kumpanija. Fl-opinjoni tal-Qorti n-notifika tar-ritrattand f'ismu proprju saret fil-post tax-xoghol tar-ritrattand, u cioe' fl-indirizz tas-socjeta' li taghha huwa kien direttur. Mill-provi jirrizulta li Michelle Portelli kienet tahdem f'dan l-istess indirizz, ghalkemm ma kienix impjegata tas-socjeta li taghha ir-ritrattand kien direttur, izda ta' socjeta ohra ta' missieru Victor Attard, li kellha l-ufficini taghha fl-istess indirizz tal-post tax-xoghol tar-ritrattand.

Ir-ritrattand jargumenta li n-notifika tieghu personali mhix valida, ghaliex minkejja li Michelle Portelli kienet tahdem fl-istess post tax-xoghol tieghu, hija ma kienix awtorizzata minnu li tircievi l-posta tieghu personali. Pero kien jinkombi fuq l-istess ritrattand li jressaq din il-prova. Fl-affidavit tieghu, ir-ritrattand jghid biss li Michelle Portelli qatt ma kienet impjegata tieghu, pero mkien ma jghid li hija ma kienix awtorizzata tircievi l-posta personali tieghu. L-istess missier ir-ritrattand, Victor Attard xehed li Michelle Portelli kienet impjegata ma' socjeta ohra tieghu, pero mkien ma jghid li hija ma kienix awtorizzata tircievi l-posta personali tat-tifel tieghu, ir-ritrattand, li kien jahdem fl-istess ufficcju taghhom. Ir-ritrattand ma deherlux li kellu ghalfejn itella' lil Michelle Portelli bhala xhud.

Fid-dawl tas-suespost, ir-ritrattand certament ma rnexxielux jipprova li Michelle Portelli ma kienix persuna awtorizzata minnu biex tircievi l-posta personali tieghu.

Il-fatt jekk ir-ritrattand rceviex kopja materjali tal-avviz hija kwistjoni bejnu u bejn min ircieva l-att ghan-nom tieghu, u bl-ebda mod ma jista' jkollha effett fuq il-validita' tan-notifika kif mahsuba fl-Artikolu 187 tal-Kodici ta' Procedura Civili.

Fin-nota ta' sottomissjonijiet tieghu, ir-ritrattand jissottometti wkoll li hu qatt ma gie notifikat validament bil-proceduri ghaliex is-socjeta MCE Limited kellha tohrog zewg notifiki separati, wahda ghalih personalment u l-ohra ghas-socjeta V. Attard (Works) Limited, u dan ai termini tal-Artikolu 185 tal-Kodici ta' Procedura Civili. Din is-sottomissjoni biex tigi attackkata il-validita tan-notifika ma saritx fir-rikors guramentat promotur, izda saret fin-nota ta' sottomissjonijiet finali tar-ritrattand, ghaliex fir-rikors promotur, l-unika raguni li ta r-ritrattand biex jattakka n-notifika hija li ma saritx skond l-Artikolu 187. Fl-ebda stadju ta'

dawn il-proceduri, ma gie mitlub mir-ritrattand li jzid l-allegat ksur tal-Artikolu 185 bhala kawzali fir-rikors promotur, u bhala regola mhux legalment konsentit li kawzali jiet godda jigu sollevati b'dan il-mod.

Pero l-Artikolu 213 tal-Kodici ta' Procedura Civili jghid car li jekk quddiem Qorti ta' guri dizzjoni inferjuri ma tigix ippruvata t-talba kif imfissra fl-att, izda minflok jigi ppruvat jedd iehor, ghad li dan il-jedd l-iehor ma jkunx jidhol sewwa fit-talba originali, il-Qorti tista' tiddeciedi fuq dan il-jedd l-iehor kif ikun gie hekk ippruvat. Dan anke b'abbinament mal-Artikolu 171 tal-istess Kodici.⁸

Huwa veru li dawn huma proceduri straordinarji ta' ritrattazzjoni u mhux kawza ordinarja quddiem din il-Qorti, pero tenut kont tar-*ratio legis* fl-Artikoli 213 u 171 tal-Kodici ta' Procedura Civili, din il-Qorti thoss li l-istess disposizzjonijiet f'dawn l-artikoli ghandhom japplikaw ghal dawn il-proceduri ta' ritrattazzjoni.

L-Artikolu 185 tal-Kodici ta' Procedura Civili jippreskrivi illi "*Bla hsara ghad-disposizzjonijiet tal-artikolu 186(1), meta skrittura ghandha tkun notifikata lil tnejn min-nies jew izjed, ukoll jekk dawn ikunu jghixu flimkien fl-istess indirizz, kull wiehed minnhom ghandu jigi notifikat b'kopja ta' dik l-iskrittura.*". Il-fatt li ir-ritrattand gie mharrek kemm fil-vesti personali tieghu u kemm ghan-nom ta' socjeta kummercjali jfisser illi effettivament kien hemm zewg konvenuti, bil-konsegwenza li entrambi l-konvenuti kellhom il-jedd li jigu notifikati a tenur ta' l-Artikolu 185 sucitat. Fis-sentenza **L-Avukat Peter Fenech noe vs Il-Kummissarju tat-Taxxi fuq il-Valur Mizjud**, deciza fil-25 ta' Gunju 2009, il-Prim'Awla tal-Qorti Civili⁹ irriteniet hekk: "*Illi ma' dan il-Qorti zzid li la darba l-istess ittra ufficjali inharget kemm kontra r-rikorrenti fil-kwalita tieghu personali u kemm bhala direttur u in rappresentanza tas-socjeta Samic Co. Ltd., tali notifika kellha ssir lit-tnejn li huma skont id-disposizzjonijiet tal-artikolu 187 (3) u (5) tal-Kap. 12, u dan billi zewg kopji tal-istess ittra ufficjali kellhom jitwahrli fil-postijiet rispettivament indikati fiz-zewg subartikoli, u jidher li dan ma sarx u allura tali notifika ma saritx skont il-ligi u senjatament skont l-artikolu 185 tal-Kap. 12*".

⁸ Ara s-sentenza **Malta Tourism Authority vs Victor Refalo** deciza fit-13 ta' Settembru 2007 mill-Qorti tal-Appell (sede Inferjuri) *per* Imhalled Philip Sciberras.

⁹ *Per* Imhalled Raymond Pace.

Mhux kontestat li s-socjeta MCE Limited hallset ghal notifika wahda biss ghal kopja wahda biss tal-att promotur tal-kawza li wasslet ghas-sentenza impunjata. Ghalhekk a bazi ta' dak li jippreskrivi l-Artikolu 185 tal-Kodici ta' Procedura Civili, ma jistghax jinghad li r-ritrattand gie validament notifikat personalment b'kopja separata tal-att promotur tal-kawza.

Pero hemm konsiderazzjoni ohra xi trid issir u cioe, l-effett tal-verbal li sar fis-seduta tal-5 ta' Lulju 2010.

Vincent Attard, missier l-attur Kevin Attard u dak iz-zmien kien direttur ukoll tas-socjeta V. Attard (Works) Limited xehed li wara li Michelle Portelli ghaddietlu l-atti tal-kawza, hu kien inkariga lil Dottor Clayton Fenech biex jehodlu hsieb il-kawza li MCE Limited kienet istitwiet kontra V. Attard (Works) Limited.

Fl-affidavit tieghu, Kevin Attard jghid li hu ma kienx jaf li fil-kawza hu gie mharrek personalment, ghaliex li kieku kien jaf, kien iqabba avukat biex jiddefendih fil-kawza. Minn dan il-kliem hu qed jipprova jaghti x'jifhem li ma kienx hu li nkariga lil Dottor Clayton Fenech sabiex jidher ghalih fil-kawza – ghalkemm dan naqas li jghidu espressament fl-affidavit tieghu. Pero meta Dottor Fenech deher quddiem il-Qorti, hu iddikjara zewg affarijiet importanti:

1. Li kien qed jidher ghall-konvenut, u
2. Li l-klijent tieghu kien ser jaghmel il-pagament dovut fil-gimghat li gejjin.

Issa f'dik il-kawza kien hemm zewg konvenuti, li ghalihom kien qed jidher ir-ritrattand b'zewgt ikpiepel, u cioe Kevin Attard personalment kif ukoll Kevin Attard in rappresentanza tas-socjeta V. Attard (Works) Limited. Issa Dottor Fenech ivverbalizza li kien qed jidher ghall-konvenut u mhux ghas-socjeta konvenuta. Allura l-verbal ta' Dottor Fenech jorbot lill-konvenut – ritrattand fil-kawza odjerna – u mhux lis-socjeta konvenuta. Jekk inhu veru li Kevin Attard qatt ma kellel lil Dottor Fenech dwar din il-kawza, huwa seta' facilment harrku bhala xhud, sabiex jikkonferma l-fatt li hu (Kevin Attard) qatt ma kien inkarigah biex jidher ghalih f'dik il-kawza. L-oneru tal-prova li Dottor Fenech ma kienx gie inkarigat mir-ritrattand jinkombi lill-istess ritrattand, li bl-ebda mod ma issodisfah.

Fis-sentenza **Carmelo Farrugia vs Grezzju Farrugia** deciza fis-16 ta' Marzu 2005, il-Qorti tal-Appell (sede Inferjuri)¹⁰ irriteriet hekk:

“L-aspetti legali tal-kwestjoni nvoluta f’ dan l-appell huma s-segwenti:-

(1) Huwa pacifiku illi l-avukat huwa, fis-sens ta’ l-Artikolu 1862, Kodici Civili, mandatarju tal-klijent tieghu b’mandat specjali ghall-finijiet tal-kawza. Ara Vol. X pagna 301 u Vol. XIX P I p 129. Ghaldaqstant il-varji disposizzjonijiet tal-Kodici ta’ Procedura Civili in kwantu jikkoncernaw ir-rapprezentanza jew assistenza ta’ avukat [ad exemplum Artikolu 688(3)] iservu u huma ntizi biex dak il-mandat jigi ezercitat fil-limiti tal-poteri konferiti lill-mandatarju

u biex ma jigix eccedut minghajr l-inkarigu specjali tal-klijent;

(2) Jitnissel minn dan illi l-verbal fuq riprodott sar mill-avukat li talbu fil-limiti ta’ dan il-mandat u bil-beneplacitu ta’ l-attur;

(3) Huwa maghruf ukoll illi verbal mizmum mir-Registratur bl-ordni tal-Qorti jorbot lill-kontendenti bis-sahha tal-kwazi-kuntratt gudizzjali (Kollez. Vol. XXIX P I p 768; Vol. XXXVII P I p 99);

(4) Li jfisser li “il quasi contratto giudiziale non ha altro scopo se non quello di fissare il tema ed i limiti della controversia” (Kollez. Vol. XXVI P I p 225). Dan fuq il-bazi tal-massima “in judiciis quasi contrahitur”;

(5) Una volta li jigi accettat dan kollu, u specjalment li l-avukat ta’ l-attur kien qed jagixxi entro l-limiti tal-mandat tieghu, dan seta’ jirrinunzja f’isem il-klijent tieghu ghall-azzjoni jew ghal dawk it-talbiet li huwa deherlu li ma kienx aktar necessarju li jissokta jikkontroverti dwarhom;

(6) Indubitament il-verbal fuq imtenni juri l-volta preciza tar-rinunzjant;”

¹⁰ Per Imhalled Philip Sciberras.

L-istess insenjament ghandu jigi applikat għall-fattispeċje tal-kaz odjern. Din il-Qorti m'għandhix l-icken dubbju li meta Dr Clayton Fenech deher quddiem il-Qorti waqt l-udjenza tal-5 ta' Lulju 2010 huwa kien qieghed jidher għall-inqas għan-nom tar-ritrattand personalment – għax konvenut, f'dik il-kawza kien hemm wiehed, il-kontro-parti l-oħra kienet soċjeta konvenuta. Li kieku Dottor Fenech kien qed jidher għas-soċjeta konvenuta biss, kif qed jissottometti r-ritrattand, Dottor Fenech kien jivverbalizza li qed jidher “għas-soċjeta konvenuta” u mhux “għall-konvenut”. Kif gie ritenut fis-sentenza **Carmen Micallef v. Prim Ministru et** il-verbal tal-Qorti “*jikkostitwixxi fih innifsu prova inkonfutabbli ta' dak li gie registrat li sar fl-istess kawza, dwar l-andament tagħha ...*”.¹¹ Huwa risaput illi l-oneru tal-prova huwa fuq min jallega, u għalhekk kien jinkombi fuq ir-ritrattand li jipprova li dak dikjarat minn Dottor Fenech fil-verbal tal-5 ta' Lulju 2010 ma kellux mis-sewwa jew għall-inqas ma kienx jirrifletti il-verita'. Fl-opinjoni ta' din il-Qorti, bil-provi li ressaq ir-ritrattand ma rnexxilux jissodisfa dan il-grad tal-prova.

Konxju minn din il-fatt, ir-ritrattand jissottometti *in extremis* fin-nota ta' sottomissjonijiet tiegħu li minn imkien fl-istess verbal ma jirrizulta li Dottor Fenech ta' ruhu b'notifikat għalih. Kif sewwa irriteniet il-Qorti tal-Appell fis-sentenza **Vella Antionette vs Kummissarju tal-Artijiet**, deciza fit-13 ta' Lulju 2001 “... .. *ma kien hemm l-ebda dubbju li n-notifika tal-atti kienet biss mezz biex tassigura li l-parti citata tkun konsapevoli tal-proceduri kontra tagħha u titqieghed f'posizzjoni li tiddefendi ruhha. Jekk mill-atti jkun jirrizulta illi l-persuna notifikanda kienet attwalment irceviet l-att u kienet ipprocediet biex tikkontestah permezz ta' risposta skond il-ligi, l-att tan-notifika nnifsu isir għall-fini tal-process għal kollox irrilevanti. Dan propjru għaliex il-prezentata tar-risposta tkun tekwiwali u kellha tigi interpretata bhala dikjarazzjoni tal-parti li tkun qed tagħti ruhha b'notifika bl-att.*”

Konsegwentement, meta Dottor Clayton Fenech deher fis-seduta tal-5 ta' Lulju 2010 u ivverbalizza li qed jidher għal konvenut u ammetta li l-flus kienu dovuti mill-klijent tiegħu, dan il-verbal għandu jigi interpretat bhala dikjarazzjoni ta' Dottor Fenech bhala mandatarju tar-ritrattand li biha ta' ruhu b'notifikat bl-att promotur ta' dawk il-proceduri għan-nom tal-istess ritrattand.

¹¹ *Per* Imħallef R Pace, Prim Awla tal-Qorti Ċivili (Sede Kostituzzjonali), sentenza datata 26 ta' Frar 2002

Fid-dawl tal-konsiderazzjonijiet fuq esposti, din il-Qorti m'ghandhix dubbju li ghalkemm ma giex formalment notifikat personalment bl-att promotur, ir-ritrattand kien konsapevoli tal-att promotur kontra tieghu personalment, inkariga lil Dottor Clayton Fenech biex jidher ghalih fis-seduta tal-Qorti, jammetti t-talba u jipprometti l-pagament.

In vista ta' din il-konkluzjoni, huwa inutili li din il-Qorti tinoltra ruhha fl-ecezzjonijiet l-ohra tas-socjeta MCE Limited.

Konkluzjoni

Ghal dawn ir-ragunijiet, il-Qorti filwaqt li mhux ser tesprimi ruha dwar l-ewwel eccezzjoni tas-socjeta' konvenuta MCE Ltd stante li din diga' giet deciza mill-Qorti tal-Appell u kwindi illum tikkostitwixxi *res judicata* bejn il-partijiet, tiddeciedi billi tilqa' t-tieni eccezzjoni tas-socjeta' konvenuta MCE Limited, u konsegwentement tichad it-talbiet kollha tar-ritrattand fir-rikors guramentat tieghu.

L-ispejjez kollha in konnessjoni ma' din il-procedura jithallsu kollha mir-ritrattand.

Magistrat

Robert Bugeja

Deputat Registratur